

# Professionals in motion

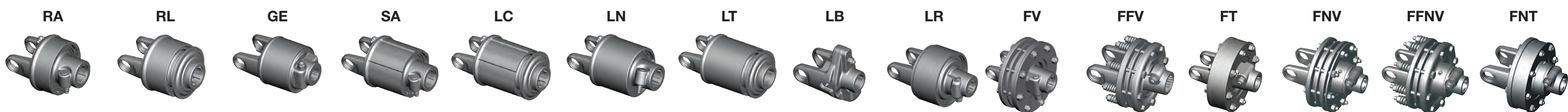
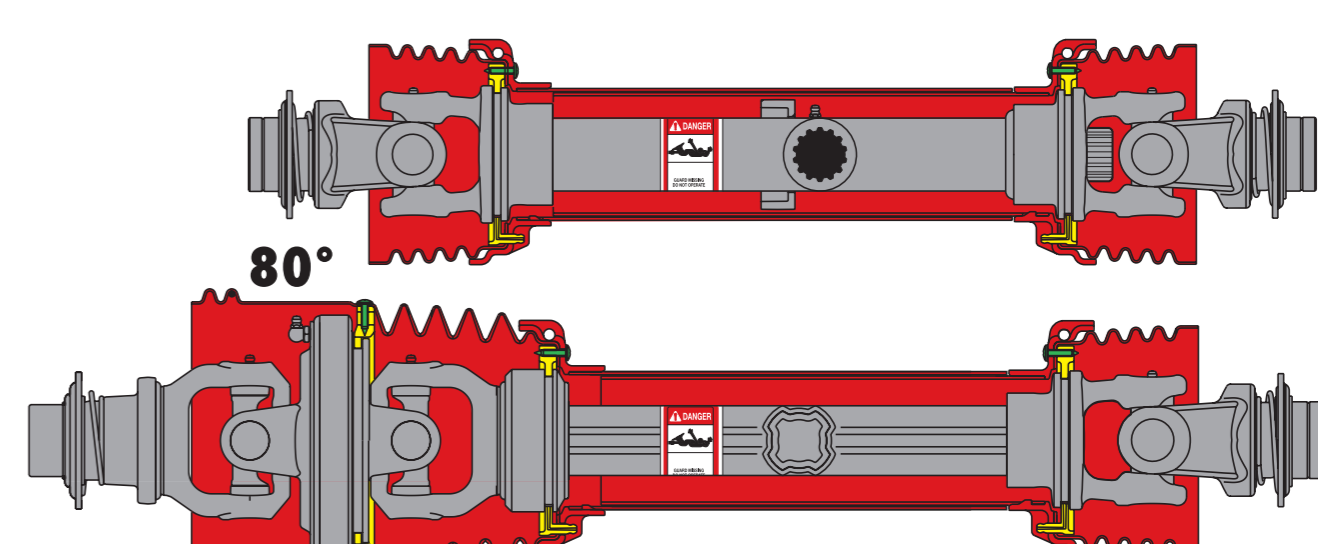
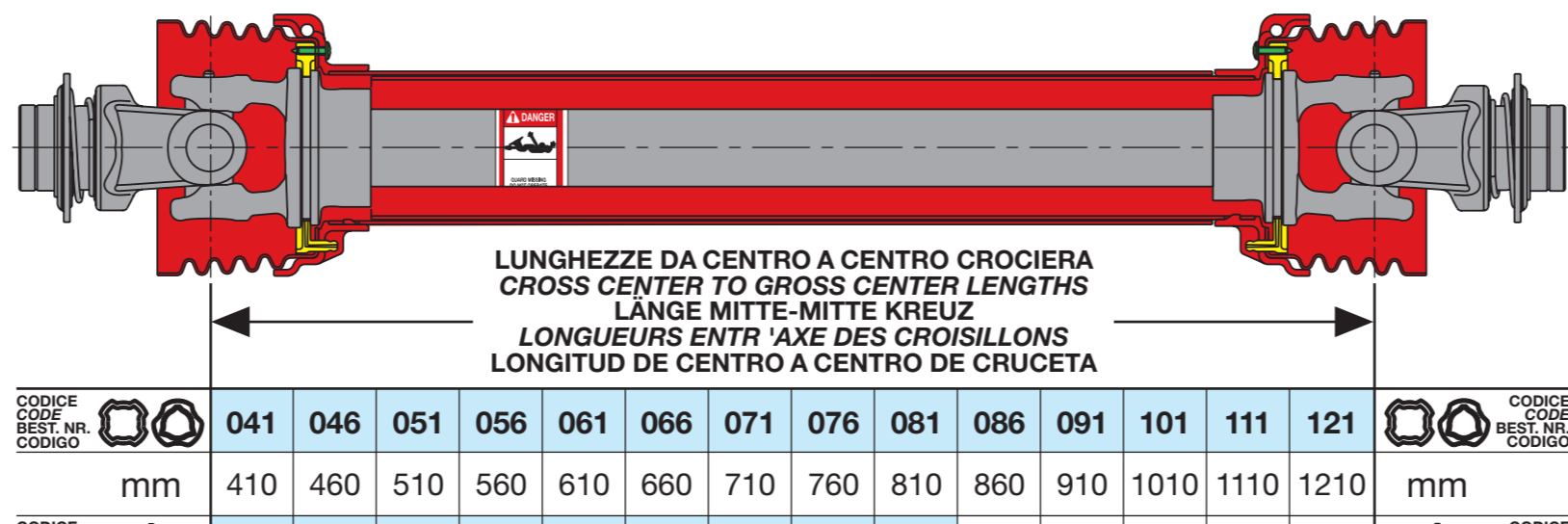
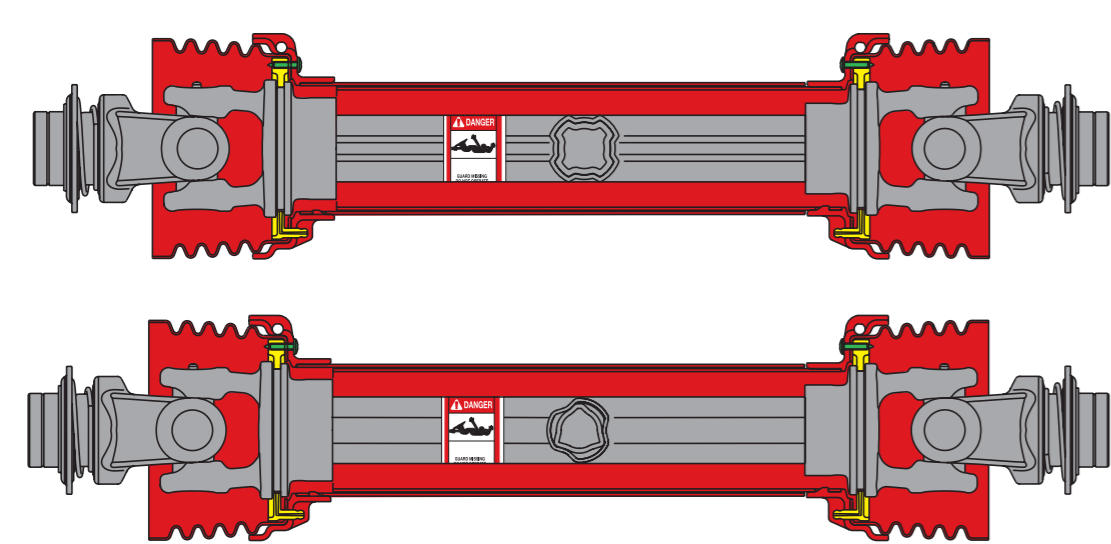
www.bondioli-pavesi.com



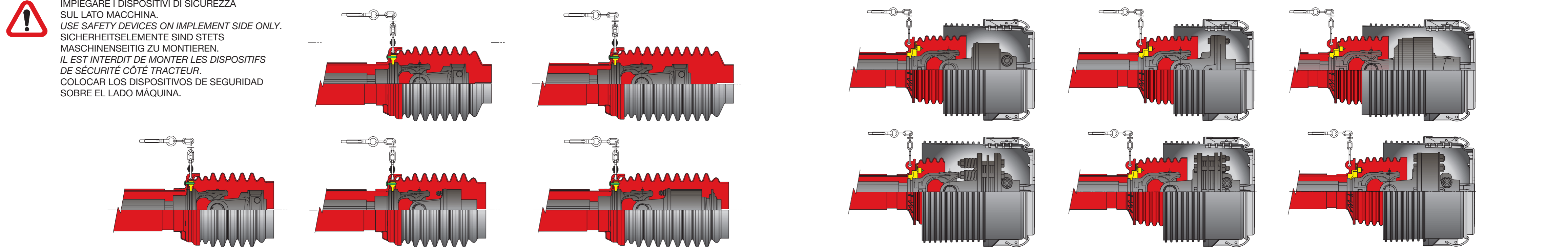
**BONDIOLI & PAVESI**

**sft**

DIMENSIONI SIZE WELLENGRÖSSE DIMENSIONS	FORCELLE ESTERNE OUTER YOKES AUSSENGABELN MACHOIRES EXTERIEURES HORQUILLAS EXTERIORES	CROCIERE CROS KIT KREUZGABRIITUR CROISILLONS CRUCETA	FORCELLE INTERNE INNER YOKES INNENGABELN MACHOIRES INTERIEURES HORQUILLAS INTERIORES	ELEMENTI TELESCOPICI TELESCOPIC MEMBERS PROFILROHRE ELEMENTS TELESCOPIQUES COMPONENTES TELESCOPICOS	PROTEZIONI ANTINFORTUNISTICHE SAFETY SHIELDS UNFALLSCHUTZVORRICHTUNGEN PROTECTEURS DE SECURITE PROTECCIONES DE SEGURIDAD
<b>S1</b>	5720B0355 1 3/8" Z6 75	4120B0012 22 54	204S16854 75 204S16853	12232 35,2 30,8 12216	59 - 2550A001R02 56 - 2550A002R02
<b>S2</b>	5720C0355 1 3/8" Z6 78	4120C0012 23,8 61,3	204S26853 82 204S26854	12205 45,6 39,6 12219	73 - 2550C001R02 70 - 2550C002R02
<b>S4</b>	5720E0355 1 3/8" Z6 85	4120E0012 27 74,6	204S46853 95 204S46854	12242 50,2 44,2 12241	73 - 2550E001R02 70 - 2550E002R02
<b>S5</b>	5720G0355 1 3/8" Z6 91	4120G0012 30,2 79,4	204S56859 99 204S56858	12244 50,2 44,2 12252	73 - 2550G001R02 70 - 2550G002R02
<b>S6</b>	5720H0355 1 3/8" Z6 91	4120H0012 30,2 79,4	204S66854 101 204S66853	12245 53,9 46,9 12244	89 - 2550H001R02 86 - 2550H002R02
<b>H7</b>	5720L0355 1 3/8" Z6 98	4120L0012 30,2 91,5	204H6863 110 204H6862	12209 58,2 51,2 12251	89 - 2550L001R02 86 - 2550L002R02
<b>S8</b>	5720M0355 1 3/8" Z6 105	4120M0012 34,9 93,5	204S86854 115 204S86853	12209 58,2 51,2 12251	89 - 2550M001R02 86 - 2550M002R02
<b>H8</b>	5720N0355 1 3/8" Z6 105	4120N0012 34,9 93,5	204N6865 115 204N6869	12211 66 58,5 12238	89 - 2550N001R02 86 - 2550N002R02
<b>S9</b>	5720O0355 1 3/8" Z6 109	4120O0012 34,9 106	204S96856 122 204S96855	12211 66 58,5 12238	99 - 2550O001R02 96 - 2550O002R02
<b>SH</b>	5720P0355 1 3/8" Z6 109	4120P0012 42 107,5	204N6854 130 204N6853	12213 70,2 61,7 12255	103 - 2550P001R02 100 - 2550P002R02
<b>S0</b>	5720S0355 1 3/8" Z6 111	4120S0012 42 130	204S6856 141 204S6855	12213 70,2 61,7 12255	103 - 2550S001R02 100 - 2550S002R02



**! IMPIEGARE I DISPOSITIVI DI SICUREZZA SULL LATO MACCHINA. USE SAFETY DEVICES ON IMPLEMENT SIDE ONLY. SICHERHEITSELEMENTE SIND STETS MASCHINENSEITIG ZU MONTIEREN. IL EST INTERDIT DE MONTER LES DISPOSITIFS DE SECURITE CÔTÉ TRACTEUR. COLOCAR LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD SOBRE EL LADO MÁQUINA.**



L'ALBERO CARDANICO PRIMARIO, CHE COLLEGA IL TRATTORE ALLA MACCHINA OPERATRICE, DEVE ESSERE MARCATO "CE" E QUINDI RISPONDERE AI REQUISITI DI SICUREZZA DETTATI DALLA DIRETTIVA E COMPITO E RESPONSABILITÀ DEI RIVENDITORI E DEGLI UTILIZZATORI FINALI MANTENERE L'ALBERO CARDANICO NELLE CONDIZIONI CHE ASSICURANO LA CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA. LA MANUTENZIONE E LA RIPARAZIONE DEVONO ESSERE ESEGUITE ESCLUSIVAMENTE CON RICAMBI ORIGINALI A GARANZIA DEL RISPRESO DELLE PRESTAZIONI E DELLA SICUREZZA INIZIALI PRESCRITTE DALLA DIRETTIVA.

THE PRIMARY DRIVESHAFT THAT CONNECTS THE TRACTOR TO THE IMPLEMENT MUST BEAR THE MARKING "CE" INDICATING THAT IT COMPLIES WITH THE SAFETY REQUIREMENTS ESTABLISHED BY THE DIRECTIVE. DEALERS AND END USERS OF THE MACHINES ARE RESPONSIBLE FOR MAINTAINING THE DRIVESHAFT IN A CONDITION THAT SUSTAINS COMPLIANCE WITH THE RELEVANT "CE" DIRECTIVE. MAINTENANCE AND REPAIR MUST BE DONE EXCLUSIVELY WITH GENUINE ORIGINAL EQUIPMENT SPARE PARTS TO ENSURE THAT THE ORIGINAL SAFETY AND PERFORMANCE LEVELS OF THE CE DIRECTIVES ARE PRESERVED.

DE GELENKWELLE, DIE DEN TRAKTOR MIT DER ARBEITSMASCHINE VERBINDET, MUß DIE MARKIERUNG "CE" TRAGEN UND SOWIT DIT EING. MASCHINENRICHTLINIE EWG/2006/42 ERFÜLLT. ES OBLIGT DEN HÄNDLER UND DEN ENDKUNDEN DIE WELLE SO ZU BELASSEN, DASS SIE DER MASCHINEN-RICHTLINIE ENTSPRICHT. WARTUNG UND REPARATUR MÜSSEN AUSSCHLIESSLICH MIT ORIGINALTEILEN DURCHFÜHRT WERDEN. UM DIE WIEDERHERSTELLUNG DER URSPRÜNGLICHEN LEISTUNG UND SICHERHEIT, DIE VON DER RICHTLINIE VORGESCHRIEBEN IST, ZU GEWÄHRLEISTEN.

LA TRANSMISSION A CARDAN PRIMAIRE QUI RELIE LE TRACTEUR A LA MACHINE DOIT PORTER LE MARQUAGE "CE". C'EST AINSI QU'IL DOIT ÊTRE CONFORME AUX NORMES DE SECURITES DICTEES PAR LA DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE. LE FABRICANT DE MACHINES AGRICOLES EST DANS L'OBLIGATION D'INSTALLER SUR CELLES-CI DES TRANSMISSIONS A CARDANS PORTANT LE LABEL "CE". TOUTEFOIS, LE REVENDUEUR ET LES UTILISATEURS SONT TENUS, SOUS LEUR PROPRE RESPONSABILITE, DE MAINTENIR LA TRANSMISSION A CARDANS DANS DES CONDITIONS GARANTISSANT TOUJOURS LA CONFORMITE A LA DIRECTIVE. L'ENTRETIEN ET LES REPARATIONS DOIVENT ÊTRE FAITS EN UTILISANT EXCLUSIVEMENT DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE AFIN DE POUVOIR GARANTIR QUE LA TRANSMISSION A CARDANS OFFRE LES MÊMES PERFORMANCES ET CONDITIONS DE SECURITE INITIALES PRÉSCRITES PAR CETTE DIRECTIVE.

LA TRANSMISSION PRIMARIA DEBE RESPONDER A LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD SEGUN LA DIRECTIVA M. 2006/42/CE Y DE LAS DECLARACIONES DE CONFORMIDAD CONTENIDA EN EL LIBRO DE INSTRUCCIONES. EL FABRICANTE DE MAQUINAS AGRICOLAS EQUIPAR LAS MISMAS CON TRANSMISIONES MARCADAS CE PERFOES DE COMPETENCIA Y RESPONSABILIDAD DEL REVENDEDOR Y DE LOS USUARIOS. FINALES MANTENER LA TRANSMISION EN LAS CONDICIONES QUE ASEGUREN LA CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA. EL MANTENIMIENTO Y LA REPARACION DEBEN SER EFECTUADOS EXCLUSIVAMENTE CON RECAMBIOS ORIGINALES PARA PODER GARANTIR QUE LA TRANSMISION A CARDANS OFRE LAS MISMAS PERFORMANCES Y LA SEGURIDAD INICIALES PRESCRITAS POR LA DIRECTIVA. PAR CETTE DIRECTIVE.

